



**William
Hackett**



LEVIER À ROCHET L5 QP

MANUEL D'UTILISATEUR

UNE CONNEXION
DURABLE



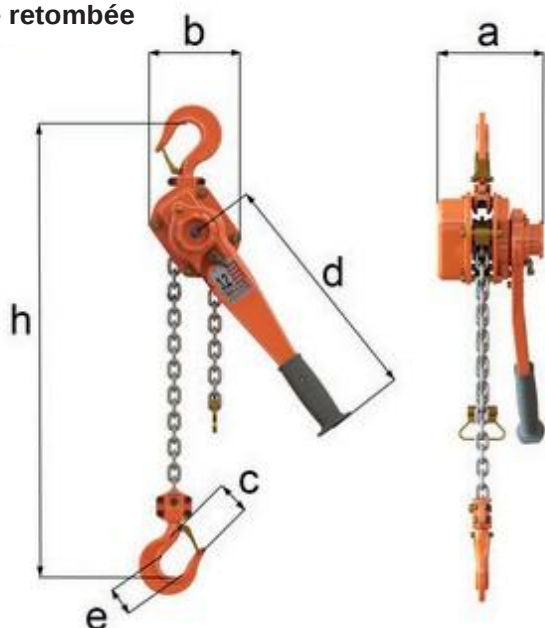
TABLE DES MATIÈRES

Ce manuel a été conçu pour vous fournir des informations claires, concises et complètes sur les leviers à rochets de la gamme WH-L5 QP. N'hésitez pas à nous contacter pour toute aide supplémentaire.

DIMENSIONS ET SPÉCIFICATIONS	4
CHOISIR LE BON LEVIER À ROCHET	5
INSPECTION PRÉ-UTILISATION	6
OPÉRATION DU LEVIER À ROCHET	7
UTILISATION SÉCURITAIRE	8
CATÉGORIE D'INSPECTION DES PIÈCES	9
LISTE DE PIÈCES	10
VUE EXPLOSÉE	11
DÉSASSEMBLAGE DU LEVIER À ROCHET	12
ENTRETIEN ET RÉPARATION	13-23
INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE	24
ASSEMBLAGE DU FREIN	25-29
ANNEXE	30
GARANTIE	35

DIMENSIONS ET SPÉCIFICATIONS

Une retombée



Plusieurs retombées

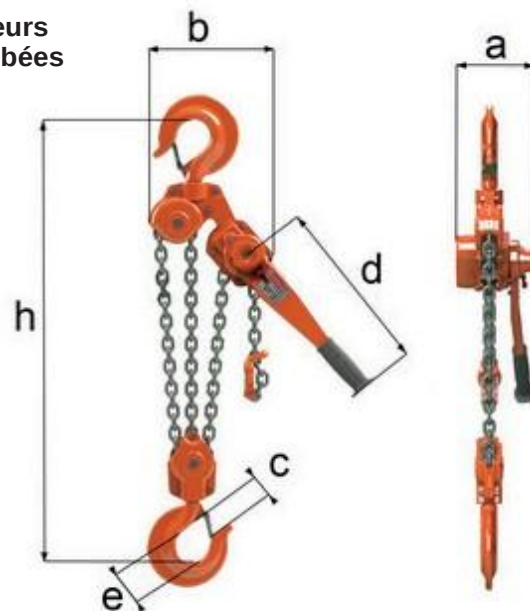


Tableau 1: Spécifications des produits, dimensions métriques et charge maximale de travail (WLL) pour les leviers à rochets William Hackett L5 QP.

Modèle	WLL, tonnes	Nb. de retombées	Chaîne de levage, mm	a mm	b mm	c mm	d mm	e mm	h min mm	Poids à 1,5 m, kg	Poids supp. par m, kg
035.080	0,8	1	5,6 x 17	146	119	41,5	245	27	280	5,9	0,70
035.160	1,6	1	7,1 x 21	164	126	52,0	265	36	335	7,4	1,12
035.320	3,2	1	10 x 30	196	159	61,9	415	42	395	13,7	2,23
035.630	6,3	2	10 x 30	196	218	84,3	415	52,5	540	26,4	4,46
035.1000	10,0	3	10 x 30	196	298	86,0	415	59	680	40,1	6,69
035.1500	15,0	6	10 x 30	196	420	-	415	80	1000	94,4	13,38

CHOISIR LE BON LEVIER À ROCHET

Conformément aux exigences légales énoncées par le règlement de 1998 sur les opérations et les équipements de levage, toute opération de levage impliquant un levier à rochet doit être planifiée par une personne compétente, faire l'objet d'une évaluation des risques et d'une déclaration de méthode de travail, et être exécutée par des opérateurs convenablement formés sous la supervision d'une personne responsable. Les spécifications des appareils de levage requises pour réaliser une opération de levage sécuritaire doivent être déterminées par une personne compétente.

Il n'est pas prévu que les recommandations de ce manuel prévalent sur les règles applicables spécifiques à un milieu de travail. S'il y a un conflit entre les règles énoncées dans ce manuel et celles applicables à un milieu de travail, la plus stricte des deux doit être appliquée.

Le poids de la charge et les facteurs dynamiques qui pourraient affecter la force exercée sur le levier à rochet doivent être étudiés attentivement. Choisissez un levier à rochet ayant une capacité égale ou supérieure à la charge. Idéalement, les leviers à rochets ne devraient pas être utilisés sur des charges de moins de 10% de leur capacité nominale.

Les leviers à rochets William Hackett L5 QP sont assemblés, chaînés et testés à la hauteur de levage spécifiée par l'utilisateur final au Royaume-Uni. L'encombrement requis pour lever une charge, ainsi que la position de l'opérateur par rapport au levier à rochet doivent être correctement pris en compte avant de spécifier le modèle de levier à rochet ainsi que la longueur de chaîne de levage.

Les configurations des leviers à rochets sont démontrées à la page 4. Leurs spécifications, dimensions et charge maximale de travail sont énumérées dans le tableau 1 (aussi à la page 4).

Les leviers à rochets William Hackett L5 QP sont conçus pour les travaux industriels les plus exigeants.

Les leviers à rochets William Hackett L5 QP peuvent être utilisés à des températures de -20 à 120°C. Les leviers à rochets lubrifiés avec Corrosion Block de Lear Chemicals peuvent être utilisés jusqu'à -40°C.

Les leviers à rochets William Hackett L5 QP conviennent aux opérations non-verticales et en traction croisée. Si plusieurs appareils de levage sont utilisés pour une opération non-verticale ou en traction croisée, référez-vous au guide général pour les opérations non-verticales et en traction croisée.

La lecture et la compréhension de l'entièreté de ce manuel devrait fournir une meilleure compréhension des opérations sécuritaires et permettre une plus grande marge de sécurité pour les personnes et l'équipement.

INSPECTION PRÉ-UTILISATION

Avant que le levier à rochet soit mis en service ou utilisé pour la première fois lors d'un quart de travail, une personne compétente doit s'assurer qu'il soit convenablement certifié.

Les instructions pour une utilisation sécuritaire doivent être disponibles.

La possession des certifications appropriées n'absout pas les utilisateurs de leur devoir de réaliser les inspections pré-utilisation.

Des inspections complètes et régulières avant l'utilisation du palan manuel permettront d'identifier les problèmes causés par des dommages accidentels, la corrosion interne, la contamination des freins ou un mauvais entreposage. Avant toute période d'utilisation, vérifiez ces points:

- Si nécessaire, nettoyez le levier à rochet avant l'inspection.
- La plaque signalétique est lisible dans son entièreté.
- Les linguets de sécurité des crochets fonctionnent correctement.
- La chaîne de levage n'est pas usée ou endommagée. Portez une attention particulière à l'usure sur les surfaces d'appui à l'intérieur des maillons ainsi qu'à toute torsion, entaille, étirement ou corrosion excessive. La chaîne doit pouvoir bouger librement.
- Tout signe d'élargissement de l'ouverture d'un crochet, ainsi que tout signe de déformation des crochets et de toutes pièces portantes.
- Sans charge, les crochets du haut et du bas peuvent pivoter librement.
- Sans charge, tourner la roue manuelle dans le sens horaire produit des sons de clics clairs indiquant que le rochet du frein s'active.
- Sans charge, sur les leviers à rochets à plusieurs retombées, tous les barbotins libres tournent librement.
- Vérifiez que toutes les fixations, incluant les goupilles fendues et écrous à insert en nylon, soient en place et en bon état.
- Tout signe évident de dommage à la poignée-butée.
- Tout dommage aux carters du levier à rochet. Cela pourrait être signe qu'il aurait été négligé.
- Le barbotin d'entraînement main doit être sans dommages ni débris.
- Les rouleaux guides et les déboureur doivent être en bon état et libres de débris.

Ces vérifications doivent être réalisées lorsque le levier à rochet n'est pas chargé.

- Fonctionnement du levage – avec le sélecteur à « UP » et en tirant sur le côté chargé de la chaîne, tournez le levier dans le sens horaire. Le mécanisme de freinage du rochet doit s'engager et fonctionner sans accrocs.
- Fonctionnement de l'abaissement – avec le sélecteur à « DN » et en tirant légèrement sur le côté chargé de la chaîne, tournez le levier dans le sens anti-horaire. Il doit n'y avoir aucun clic et la chaîne doit se dérouler de manière fluide.
- Neutre ou débrayage – avec le sélecteur à « N », tirez sur la roue manuelle. La chaîne doit se déplacer librement dans le sens qu'on la tire ou en tournant la roue manuelle.

Si l'un de ces points n'est pas satisfait, le levier à rochet NE DOIT PAS être utilisé.

OPÉRATION DU LEVIER À ROCHET

Opération du système double-frein antiblocage

Le levier à rochet L5 QP peut être verticalement, en angle ou horizontalement. Voici la procédure générale d'opération:

1. Accrochez le crochet du haut comme il faut.
2. Pour déplacer rapidement la chaîne, commencez par mettre le sélecteur à « N ». 
3. Faites sortir la roue manuelle en la tirant comme illustré à la figure 2. La chaîne peut maintenant être tirée jusqu'à la position requise.

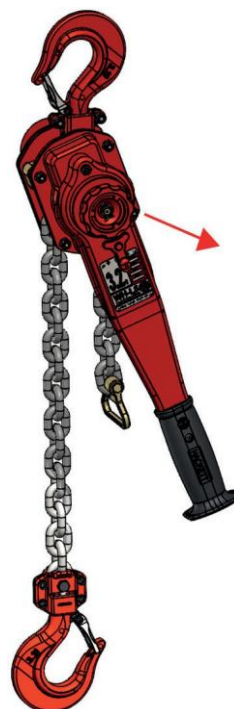


Figure 2

4. Pour réembrayer le mécanisme, tenez la chaîne en place puis renfoncez la roue manuelle en la tournant dans le sens horaire tel que montré dans la figure 3.
5. Pour lever une charge:
Mettez le sélecteur dans la position « UP »
et tirez le levier dans le sens horaire.
6. Pour baisser une charge:
Mettez le sélecteur dans la position « DN »
et tirez le levier dans le sens anti-horaire.

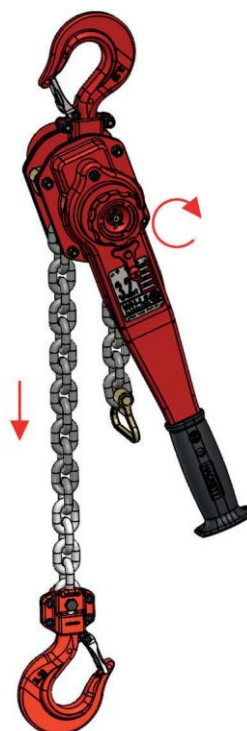


Figure 3

Ne tentez aucune opération de levage si vous ne maîtrisez pas l'utilisation de l'équipement, les procédures de levage et d'élingage, ou si vous n'avez pas reçu la formation appropriée.

Les leviers à rochets William Hackett L5 QP ne sont pas conçus pour lever des personnes et ne doivent pas être utilisés à ces fins.

Utilisez les équipements de protection individuelle (ÉPI) appropriés.

Vérifiez que les crochets du haut et du bas soient correctement accrochés. Les crochets doivent pouvoir pivoter librement lorsqu'ils sont accrochés aux points de fixation de la charge, sans encombrement ni appui ponctuel susceptible de nuire à l'intégrité du crochet de quelque manière que ce soit.

N'utilisez pas la roue manuelle lorsque le levier à rochet est chargé.

Lorsque le levier à rochet est chargé, le sélecteur doit rester en position « UP ».

Lorsque le levier à rochet est chargé, n'essayez pas de déplacer la chaîne en tirant dessus.

Assurez-vous que la structure à laquelle le palan est suspendu possède une résistance et une capacité de charge suffisantes pour supporter la charge à lever.

N'utilisez pas le levier à rochet comme une élingue; c'est un appareil de levage. Des accessoires de levage complémentaires appropriés doivent être intégrés au plan de levage afin de fixer la charge correctement.

Si plus d'un appareil de levage est utilisé sur une même charge, référez-vous au guide général pour les opérations non-verticales et en traction croisée.

Établissez une zone clairement définie autour de l'endroit de l'opération de levage.

Lorsque vous opérez le palan manuel, tenez-vous à l'écart de la charge et assurez-vous qu'aucune personne n'entre dans la zone du levage.

Assurez-vous que la chaîne ne soit pas en torsion. Une attention particulière doit être portée aux palans à plusieurs retombées de chaîne de levage.

Pendant le levage, la chaîne de levage doit être droite et ne doivent pas toucher d'arêtes vives.

Tensionnez les chaînes lentement et évitez les effets de chocs.

N'exposez pas les palans manuels, les élingues, les accessoires de levage ni leurs composants à des produits chimiques ou à des solutions corrosives (que ce soit par immersion ou par utilisation dans des atmosphères contenant des vapeurs de ces produits), en particulier dans des environnements acides ou fortement alcalins, sans avoir préalablement consulté le fournisseur ou le fabricant.

Ne laissez pas de charges suspendues sans surveillance. Si vous ne pouvez faire autrement, placez des barrières autour de la zone de travail et établissez des zones d'exclusion.

Ne retournez jamais un palan manuel endommagé en magasin; le dommage doit être rapporté à une personne compétente.

CATÉGORIE D'INSPECTION DES PIÈCES

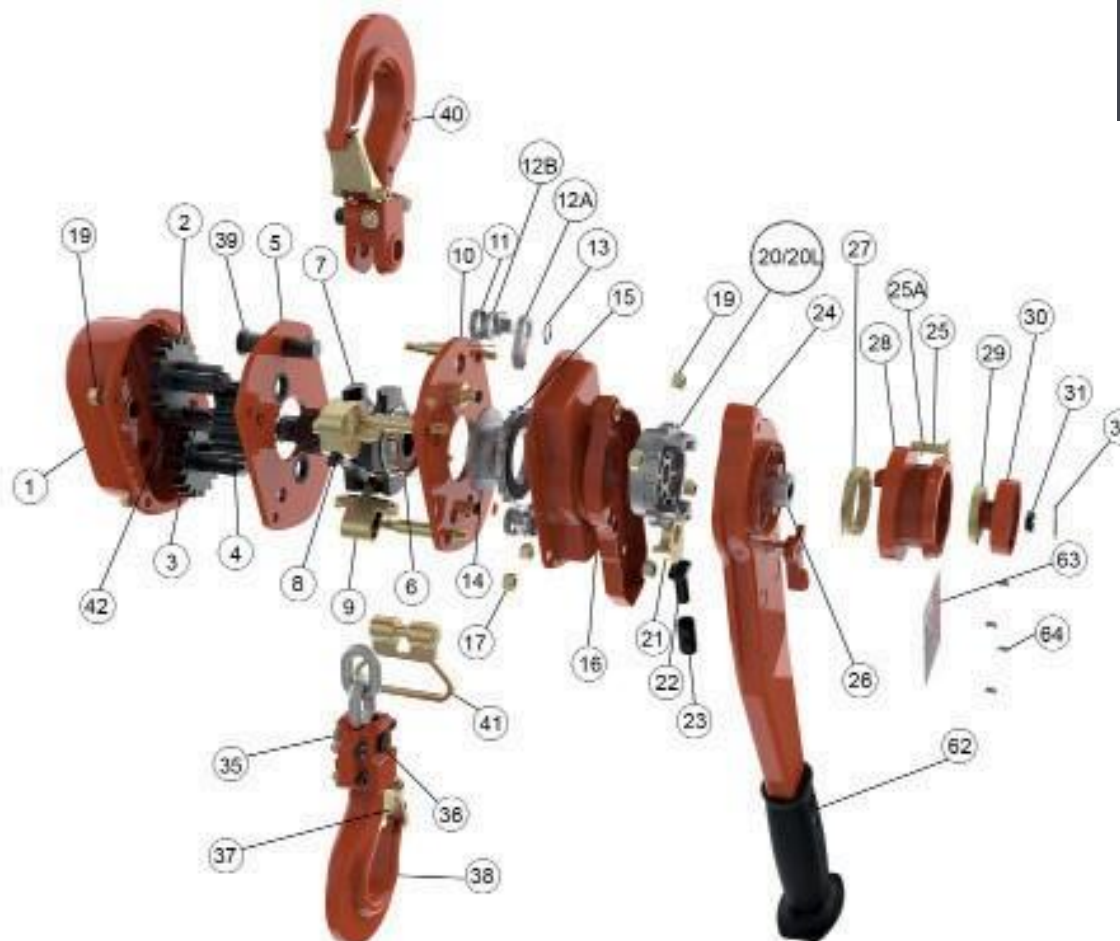
INSPECTION SPÉCIALE - Type 1			Pièces résistantes à la corrosion / acier inoxydable / cuivre (ne pas nettoyer au jet de sable)
INSPECTION STANDARD - Type 2			Pièces non-protégées contre la corrosion ou peintes
CODE PIÈCE	QTÉ	DESCRIPTION	TYPE D'INSPECTION (1 OR 2) L5 QP
L5.QP.01	1	Couvert des engrenages	2
L5.QP.02	2	Pignons (paire)	2
L5.QP.03	1	Arbre du pignon	2
L5.QP.04	1	Engrenage de chargement	2
L5.QP.05	1	Assemblage plaque latérale côté engrenages	2
L5.QP.06	1	Roulement du barbotin	2
L5.QP.07	1	Barbotin d'entraînement	2
L5.QP.08	2	Guide-chaîne	2
L5.QP.09	1	Débourreur	2
L5.QP.10	1	Assemblage plaque latérale côté levier	2
L5.QP.11	2	Ressort de cliquet en acier inoxydable	2
L5.QP.12A	1	Cliquet primaire	2
L5.QP.12B	1	Cliquet secondaire	2
L5.QP.13	2	Circlip du cliquet	2
L5.QP.14	1	Selle du frein	2
L5.QP.15	1	Rochet	2
L5.QP.16	1	Assemblage couvert du frein	2
L5.QP.17	2	Écrou à insert nylon de la plaque lat. côté levier (M6)	2
L5.QP.19	8	Écrou à insert nylon des couverts (M8)	2
L5.QP.20	1	Engrenage de direction	2
L5.QP.20L	1	Assemblage du limiteur de surcharge	2
L5.QP.21	1	Cliquet de direction	2
L5.QP.22	1	Goupille de direction	2
L5.QP.23	1	Ressort de direction	2
L5.QP.24	1	Assemblage du levier	2
L5.QP.25	1	Vis	2
L5.QP.25A	1	Rondelle autobloquante	2
L5.QP.26	1	Came	2
L5.QP.27	1	Ressort radial 1	2
L5.QP.28	1	Roue manuelle	2
L5.QP.29	1	Ressort radial 2	2
L5.QP.30	1	Support du ressort	2
L5.QP.31	1	Écrou à créneaux	2
L5.QP.32	1	Goupille fendue	2
L5.QP.35	1	Écrou à insert nylon de la goupille du crochet du bas	2
L5.QP.36	1	Goupille du crochet du bas	2
L5.QP.37	2	Ensemble linguet de sécurité	2
L5.QP.38	1	Assemblage du crochet du bas	2
L5.QP.39	1	Goupille du crochet du haut	2
L5.QP.40	1	Assemblage du crochet du haut	2
L5.QP.41	1	Poignée-butée	2
L5.QP.42	1	Rondelle de l'arbre du pignon	2
L5.QP.47	1	Goupille chaîne-crochet du haut, 6,3t et 10t	2
L5.QP.49	au mètre	Chaîne de levage	2
L5.QP.50	1	Écrou de la poignée en caoutchouc	2
L5.QP.50A	1	Vis de la poignée en caoutchouc	2
L5.QP.62	1	Poignée en caoutchouc avec pommeau élargi	2
L5.QP.63	1	Plaque signalétique	2
L5.QP.64	4	Rivets de la plaque signalétique	2

Les leviers à rochet peuvent être équipés d'un limiteur de surcharge L5.QP.20L (remplace L5.QP.20). Voir manuel WHM-0016.

LISTE DE PIÈCES

CODE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ	FINI DE SURFACE
L5.QP.01	Couvert des engrenages	1	Peinture en poudre
L5.QP.02	Pignons (paire)	2	Naturel
L5.QP.03	Arbre du pignon	1	Phosphate
L5.QP.04	Engrenage de chargement	1	Naturel
L5.QP.05	Assemblage plaque latérale côté engrenages	1	Peinture en poudre
L5.QP.06	Roulement du barbotin	1	Acier
L5.QP.07	Barbotin d'entraînement	1	Phosphate
L5.QP.08	Guide-chaîne	2	Zingué passivé
L5.QP.09	Déburreur	1	Zingué passivé
L5.QP.10	Assemblage plaque latérale côté levier	1	Peinture en poudre et zingué passivé
L5.QP.11	Ressort de cliquet en acier inoxydable	2	Zingué passivé
L5.QP.12A	Cliquet primaire	1	Zinc lamellaire
L5.QP.12B	Cliquet secondaire	1	Zinc lamellaire
L5.QP.13	Circlip du cliquet	2	Phosphate
L5.QP.14	Selle du frein	1	Zinc lamellaire
L5.QP.15	Rochet	1	Zinc lamellaire
L5.QP.16	Assemblage couvert du frein	1	Peinture en poudre
L5.QP.17	Écrou à insert nylon de la plaque lat. côté levier (M6)	2	Zingué passivé
L5.QP.19	Écrou à insert nylon des couverts (M8)	8	Zingué passivé
L5.QP.20	Engrenage de direction	1	Zinc lamellaire
L5.QP.20L	Assemblage du limiteur de surcharge	1	Chromate de zinc / divers
L5.QP.21	Cliquet de direction	1	Zingué passivé
L5.QP.22	Goupille de direction	1	Zingué passivé
L5.QP.23	Ressort de direction	1	Zingué passivé
L5.QP.24	Assemblage du levier	1	Peinture en poudre
L5.QP.25	Vis	1	Zingué passivé
L5.QP.25A	Rondelle autobloquante	1	Zingué passivé
L5.QP.26	Came	1	Zinc lamellaire
L5.QP.27	Ressort radial 1	1	Zingué passivé
L5.QP.28	Roue manuelle	1	Peinture en poudre
L5.QP.29	Ressort radial 2	1	Zingué passivé
L5.QP.30	Support du ressort	1	Peinture en poudre
L5.QP.31	Écrou à créneaux	1	Naturel
L5.QP.32	Goupille fendue	1	Zingué passivé
L5.QP.35	Écrou à insert nylon de la goupille du crochet du bas	1	Zingué passivé
L5.QP.36	Goupille du crochet du bas	1	Zingué passivé
L5.QP.37	Ensemble linguet de sécurité	2	Zingué passivé
L5.QP.38	Assemblage du crochet du bas	1	Peinture en poudre
L5.QP.39	Goupille du crochet du haut	1	Acier phosphaté
L5.QP.40	Assemblage du crochet du haut	1	Peinture en poudre
L5.QP.41	Poignée-butée	1	
L5.QP.42	Rondelle de l'arbre du pignon	1	Noir
L5.QP.47	Goupille chaîne-crochet du haut, 6,3t et 10t	1	Zingué passivé
L5.QP.49	Chaîne de levage	Au mètre	Zingué / Galvanisé
L5.QP.50	Écrou de la poignée en caoutchouc	1	
L5.QP.50A	Vis de la poignée en caoutchouc	1	
L5.QP.62	Poignée en caoutchouc avec pommeau élargi	1	Caoutchouc
L5.QP.63	Plaque signalétique	1	Aluminium
L5.QP.64	Rivets de la plaque signalétique	4	Aluminium

Vue explosée



CODE PIÈCE	DESCRIPTION	CODE PIÈCE	DESCRIPTION	CODE PIÈCE	DESCRIPTION	CODE PIÈCE	DESCRIPTION
L5.QP.01	Couvert des engrenages	L5.QP.12B	Cliquet secondaire	L5.QP.24	Assemblage du levier	L5.QP.37	Ensemble linguet de sécurité
L5.QP.02	Pignons (paire)	L5.QP.13	Circlip du cliquet	L5.QP.25	Vis	L5.QP.38	Assemblage du crochet du bas
L5.QP.03	Arbre du pignon	L5.QP.14	Selle du frein	L5.QP.25A	Rondelle autobloquante	L5.QP.39	Goupille du crochet du haut
L5.QP.04	Engrenage de chargement	L5.QP.15	Rochet	L5.QP.26	Came	L5.QP.40	Assemblage du crochet du haut
L5.QP.05	Ass. plaque latérale côté engrenages	L5.QP.16	Assemblage couvert du frein	L5.QP.27	Ressort radial 1	L5.QP.41	Poignée-butée
L5.QP.06	Roulement du barbotin	L5.QP.17	Écrou nylon plaque lat. levier (M6)	L5.QP.28	Roue manuelle	L5.QP.42	Rondelle de l'arbre du pignon
L5.QP.07	Barbotin d'entraînement	L5.QP.19	Écrou à insert nylon couverts (M8)	L5.QP.29	Ressort radial 2	L5.QP.47	Goupille chaîne-crochet haut, 6,3-10t
L5.QP.08	Guide-chaîne	L5.QP.20	Engrenage de direction	L5.QP.30	Support du ressort	L5.QP.49	Chaîne de levage
L5.QP.09	Déboureur	L5.QP.20L	Assemblage du limiteur de surcharge	L5.QP.31	Écrou à créneaux	L5.QP.50	Écrou de la poignée en caoutchouc
L5.QP.10	Assemblage plaque latérale côté levier	L5.QP.21	Cliquet de direction	L5.QP.32	Goupille fendue	L5.QP.50A	Vis de la poignée en caoutchouc
L5.QP.11	Ressort de cliquet en acier inoxydable	L5.QP.22	Goupille de direction	L5.QP.35	Écrou à insert goupille crochet du bas	L5.QP.62	Poignée en caoutchouc
L5.QP.12A	Cliquet primaire	L5.QP.23	Ressort de direction	L5.QP.36	Goupille du crochet du bas	L5.QP.63	Plaque signalétique

DÉSASSEMBLAGE DU LEVIER À ROCHET

L5 QP - OUTILS REQUIS POUR L'ENTRETIEN

Pinces à long bec	Marteau à panne ronde
Pinces à circlips	Papier sablé grains 120-240
Tournevis cruciforme	Nettoyant pour freins sans solvant
Clés hexagonales – 2,5; 3; 4; 5 et 8mm	Graisse anti-corrosion
Chasse-goupille – 2,5; 3 et 3,5mm	Pied à coulisse
Marteau anti-rebonds	Installation de dégraissage sans solvant
Jeux de clés ou de douilles – 7; 8; 10; 12; 13; 14 et 17mm	

Les procédures suivantes ne doivent être effectuées que par une personne compétente.

Il incombe au propriétaire/utilisateur d'installer, d'utiliser, d'inspecter et d'entretenir le levier à rochet conformément à toutes les normes et règles en vigueur. Si le levier à rochet est installé dans le cadre d'un système de levage, il incombe également au propriétaire/utilisateur de se conformer aux normes et règles applicables aux autres types d'équipement utilisés.

NE JAMAIS désassembler ou entretenir lorsque le levier à rochet est chargé. Toujours utiliser des pièces provenant du fabricant lorsqu'un remplacement est nécessaire.

Ces instructions devraient être utilisées avec l'aide de la vue explosée.

Placez les pièces dans l'ordre du désassemblage pour aider le réassemblage.

1. Retirez et désassemblez le crochet du bas #38. Inspectez toutes les pièces, surtout l'usure de la goupille #36.
 2. Faites sortir la goupille fendue #32. Jetez-la, prenez-en une nouvelle pour le réassemblage.
 3. Retirez l'écrou #31, le support #30 et le ressort radial #29.
 4. Retirez la roue manuelle #28.
 5. Retirez la came #26 et le ressort radial #27.
 6. Dévissez la vis #25 et les écrous #17.
 7. Retirez le levier #24, puis la goupille de direction #22 et le ressort de direction #23.
 8. Retirez l'engrenage de direction #20 en le tournant dans le sens anti-horaire.
 9. Retirez les 4 écrous #19 du côté du levier, puis retirez l'assemblage du couvert du frein #16.
 10. Retirez le rochet #15 et la selle #14.
 11. Retirez les circlips des cliquets #13, puis les cliquets #12A et #12B.
 12. Retirez les ressorts des cliquets #11.
 13. Retirez la chaîne de levage. Le barbotin d'entraînement devrait rouler librement.
 14. Retournez le levier à rochet (côté engrenages vers le haut), puis retirez les 4 autres écrous #19 et le couvert des engrenages #1.
 15. Retirez les pignons #2 en notant la position des marques d'alignement « 0 ».
 16. L'arbre du pignon #3 et sa rondelle #42 peuvent maintenant être retirés.
 17. Retirez la goupille du crochet du haut #39 et l'assemblage du crochet du haut #40. Si nécessaire, retirez les boulons de la base du crochet du haut pour inspecter.
 18. La plaque latérale #5 peut maintenant être retirée, vous donnant ainsi accès à toutes les pièces restantes.
- **Nettoyez à fond toutes les pièces afin de bien vérifier qu'il n'y ait pas de dommages ni de corps étrangers. Si vous utilisez un dégraisseur, assurez-vous que toutes les pièces soient sèches puis lubrifiées de nouveau où nécessaire.**
 - **Notez que les goupilles ressorts et les écrous à insert en nylon devraient être remplacés. Il est aussi recommandé de vérifier l'état des circlips et de les remplacer si nécessaire (tous en acier inoxydable).**

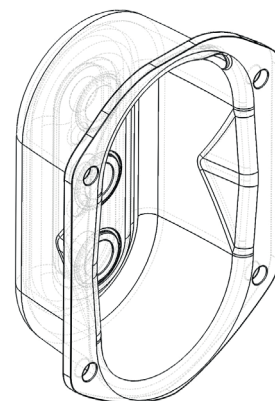
(Les codes de pièces sont énumérés aux pages 9 et 10, et ils sont illustrés dans la vue explosée à la page 11.)

L5.QP.01 Couvert des engrenages

Type d'inspection:	Visuelle
Quantité:	1
Fini de surface:	Peinture en poudre

Assurez-vous qu'il ne présente pas de fissures, déformation, dommages ou bris. Vérifiez que les bagues des engrenages soient bien fixées et en bonne condition.

Action: Nettoyez au jet de sable et peignez, ou remplacez.

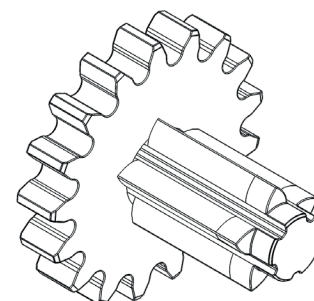


L5.QP.02 Pignons (paire)

Type d'inspection:	Visuelle
Quantité:	2
Fini de surface:	Naturel

Vérifiez l'usure et l'alignement et qu'il n'y ait pas de fissures.

Action: Nettoyez, regraissez, ou remplacez si nécessaire.

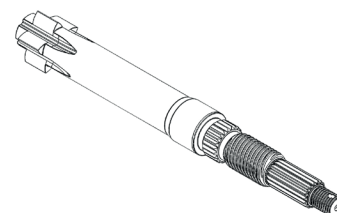


L5.QP.03 Arbre du pignon

Type d'inspection:	Visuelle
Quantité:	1
Fini de surface:	Phosphate

Vérifiez qu'il n'y ait pas de dommages ou de déformations, que l'arbre soit toujours droit, et l'état des filets et des cannelures.

Action: Nettoyez, regraissez, ou remplacez si nécessaire.

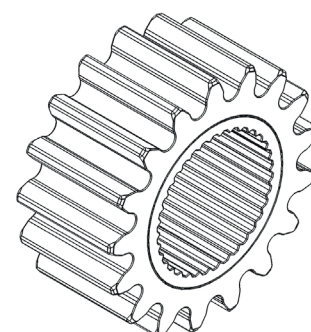


L5.QP.04 Engrenage de chargement

Type d'inspection:	Visuelle
Quantité:	1
Fini de surface:	Naturel

Vérifiez l'usure, l'alignement, et qu'il n'y ait pas de fissures. Vérifiez l'état des cannelures internes.

Action: Nettoyez, regraissez, ou remplacez si nécessaire.

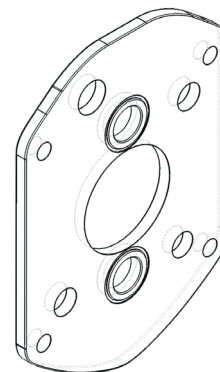


L5.QP.05 Assemblage plaque latérale côté engrenages

Type d'inspection:	Visuelle
Quantité:	1
Fini de surface:	Peinture en poudre

Vérifiez que la plaque et les trous ne présentent pas d'usure et de déformation excessive. Vérifiez que les trous pour la goupille du crochet du haut, rouleau guide, débourreur et ceux pour les boulons d'ancrage ne présentent pas de signes d'allongement ni d'usure. Vérifiez que les bagues des engrenages soient bien fixées et en bonne condition.

Action: Nettoyez au jet de sable et peignez, ou remplacez.

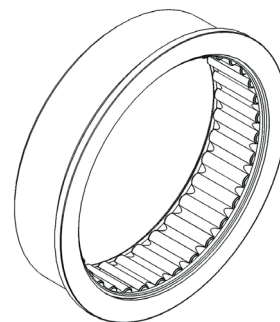


L5.QP.06 Roulement du barbotin

Type d'inspection:	Visuelle
Quantité:	2
Fini de surface:	Acier

Vérifiez l'usure et qu'il n'y ait pas de corrosion excessive. Les roulements doivent rouler sans accrocs et librement si on y applique une pression minime.

Action: Nettoyez, regraissez, ou remplacez si nécessaire.

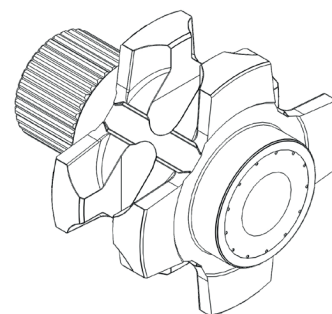


L5.QP.07 Barbotin d'entraînement

Type d'inspection:	Visuelle
Quantité:	1
Fini de surface:	Phosphate

Vérifiez l'usure et qu'il n'y ait pas de dommage aux poches du barbotin pour que la chaîne s'engage convenablement dans le barbotin. Vérifiez l'état des cannelures et de l'alésage interne.

Action: Nettoyez, regraissez ou remplacez si nécessaire.

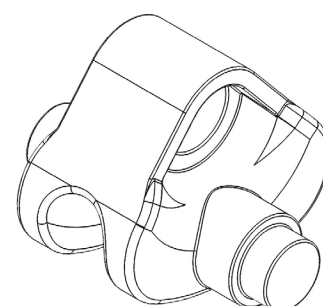


L5.QP.08 Guide-chaîne

Type d'inspection:	Visuelle
Quantité:	2
Fini de surface:	Zingué passivé

Vérifiez l'usure, l'alignement et qu'il ne présente pas de fissures.

Action: Nettoyez au jet de sable et peignez ou remplacez.

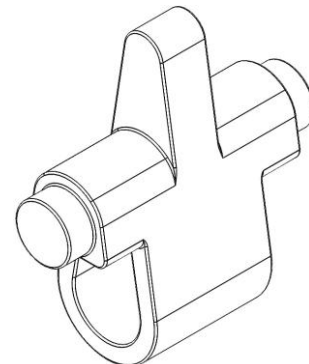


L5.QP.09 Déburreur

Type d'inspection:	Visuelle
Quantité:	1
Fini de surface:	Zingué passivé

Vérifiez l'usure, l'alignement et qu'il ne présente pas de fissures.

Action: Nettoyez au jet de sable et peinturez, ou remplacez.

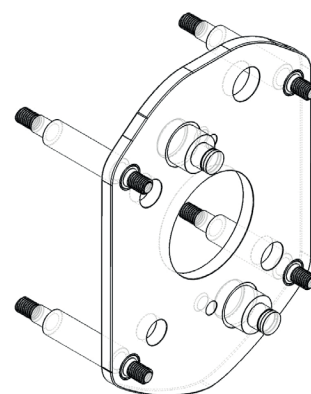


L5.QP.10 Assemblage plaque latérale côté levier

Type d'inspection:	Visuelle
Quantité:	1
Fini de surface:	Peinture en poudre et zingué passivé

Vérifiez que la plaque et les trous soient libres d'usure et de déformation excessive. Vérifiez que les trous pour la goupille du crochet du haut, guide-chaînes, déburreur et ceux pour les boulons d'ancrage ne montrent pas de signes d'allongement ni d'usure.

Action: Nettoyez au jet de sable et peinturez, ou remplacez.

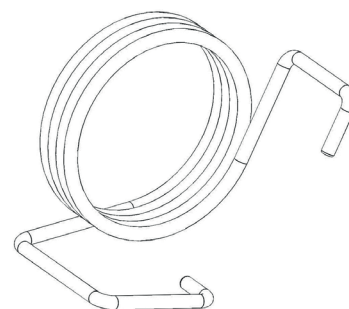


L5.QP.11 Ressort de cliquet en acier inoxydable

Type d'inspection:	Visuelle
Quantité:	2
Fini de surface:	Zingué passivé

Vérifiez qu'il n'y ait pas de corrosion ni de fissures. Assurez-vous qu'ils ne soient pas déformés ni étirés et qu'ils fonctionnent convenablement.

Action: Ne nettoyez pas au jet de sable - remplacez.

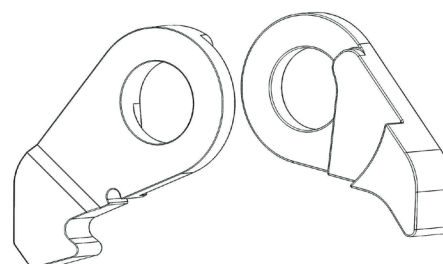


L5.QP.12A/12B Cliquets primaires et secondaires

Type d'inspection:	Visuelle et dimensionnelle
Quantité:	2 x 12A, 2 x 12B
Fini de surface:	Zinc lamellaire

Vérifiez l'usure et la corrosion. Assurez-vous qu'ils puissent bouger librement. Vérifiez les dimensions par rapport aux limites d'usure dans l'annexe.

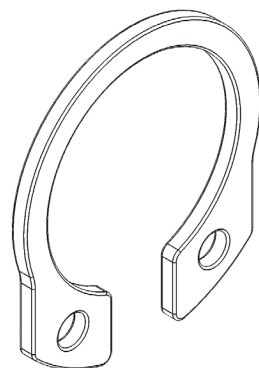
Action: Ne nettoyez pas au jet de sable - remplacez.



L5.QP.13 Circlip du cliquet

Type d'inspection:	Sans objet
Quantité:	2
Fini de surface:	Naturel

Action: *Ne nettoyez pas au jet de sable - remplacez.*

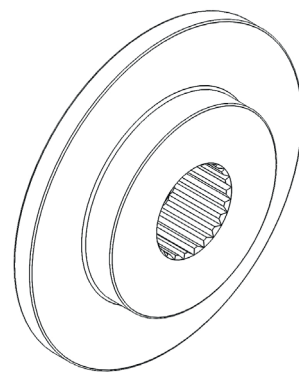


L5.QP.14 Selle du frein

Type d'inspection:	Visuelle
Quantité:	1
Fini de surface:	Zinc lamellaire

Vérifiez qu'il n'y ait pas de dommages ni de corrosion. Vérifiez l'état des cannelures. Vérifiez que les surfaces d'appui soient lisses, planes et exemptes de corrosion excessive.

Action: *Nettoyez ou remplacez.*

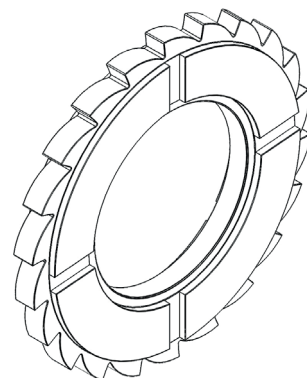


L5.QP.15 Rochet

Type d'inspection:	Dimensionnelle – voir l'annexe
Quantité:	1
Fini de surface:	Zinc lamellaire

Examinez les dents du rochet. Vérifiez que les surfaces de freinage soient lisses, planes et libres de contaminants. Vérifiez les dimensions des disques de friction par rapport aux limites d'usure dans l'annexe.

Action: *Nettoyez ou remplacez.*

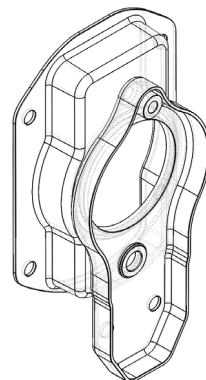


L5.QP.16 Assemblage couvert du frein

Type d'inspection:	Visuelle
Quantité:	1
Fini de surface:	Peinture en poudre

Vérifiez qu'il n'y ait pas de dommages ni de corrosion, que la bague du sélecteur soit solidement fixée et en bon état, et que l'assemblage emmanché soit correctement tenu en place, puisse tourner librement et lubrifié.

Action: *Nettoyez au jet de sable et peignez, ou remplacez.*

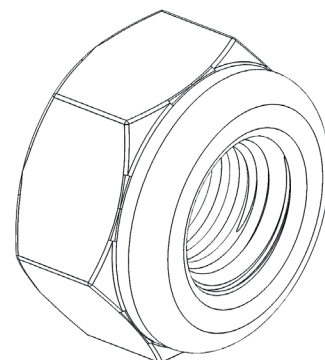


L5.QP.17 Écrou à insert nylon de la plaque latérale côté levier (M6)

Type d'inspection:	Sans objet
Quantité:	2
Fini de surface:	Zingué passivé

Jetez et remplacez.

Action: Remplacez.

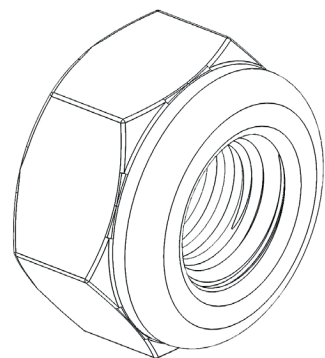


L5.QP.19 Écrou à insert nylon des couverts (M8)

Type d'inspection:	Sans objet
Quantité:	8
Fini de surface:	Zingué passivé

Jetez et remplacez.

Action: Remplacez.

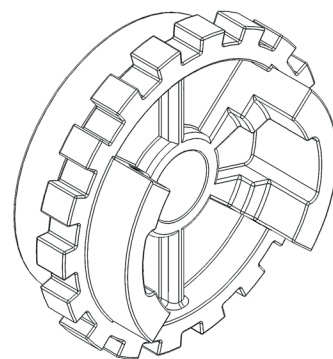


L5.QP.20 Engrenage de direction

Type d'inspection:	Visuelle
Quantité:	1
Fini de surface:	Zinc lamellaire

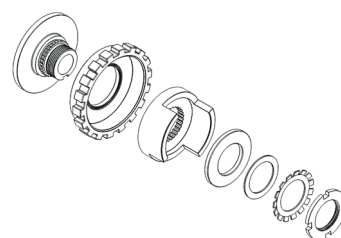
Vérifiez que les surfaces d'appui soient lisses et planes. Vérifiez l'état des filets et des autres surfaces fonctionnelles. Ils devraient être exempts d'usure, de corrosion ou de dommages excessifs.

Action: Nettoyez ou remplacez.



L5.QP.20L Assemblage du limiteur de surcharge

Type d'inspection:	Voir le manuel du limiteur de surcharge
Quantité:	1
Fini de surface:	Zinc lamellaire / divers



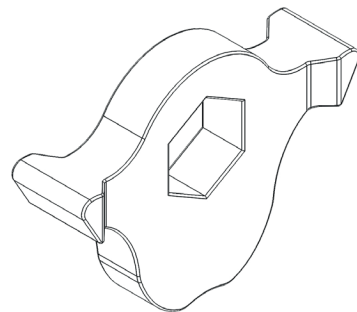
Action: Ne nettoyez pas au jet de sable - remplacez - voir le manuel du limiteur de surcharge.

L5.QP.21 Cliquet de direction

Type d'inspection:	Visuelle
Quantité:	1
Fini de surface:	Zingué passivé

Vérifiez qu'il ne présente pas d'usure, de corrosion, de dommages ni de fissures. Vérifiez l'ajustement entre le cliquet et la tige du sélecteur dans le levier. La tige du sélecteur ne doit pas être pliée ou déformée.

Action: Nettoyez, regraissez, ou remplacez si nécessaire.

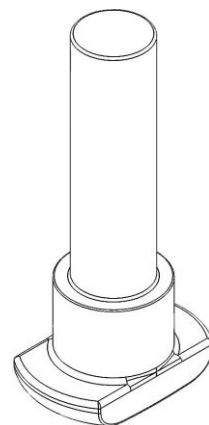


L5.QP.22 Goupille de direction

Type d'inspection:	Visuelle
Quantité:	1
Fini de surface:	Zingué passivé

Vérifiez qu'il n'y ait pas d'usure, de corrosion ni de dommages. La tige du cliquet ne doit pas être pliée ou déformée.

Action: Nettoyez, regraissez, ou remplacez si nécessaire.

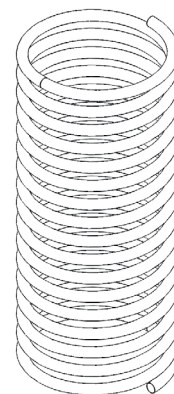


L5.QP.23 Ressort de direction

Type d'inspection:	Visuelle
Quantité:	1
Fini de surface:	Zingué passivé

Vérifiez qu'il n'y ait pas d'usure, de fissures ni de dommages.

Action: Nettoyez, regraissez, ou remplacez si nécessaire.

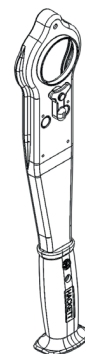


L5.QP.24 Assemblage du levier

Type d'inspection:	Visuelle
Quantité:	1
Fini de surface:	Peinture en poudre

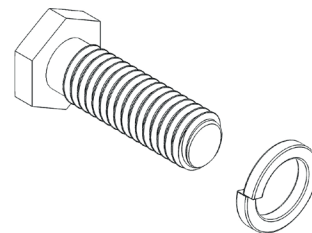
Vérifiez qu'il n'y ait pas d'usure, de corrosion, de dommages ni de fissures. Vérifiez que le fonctionnement du levier de sélection est fluide et sûr. Vérifiez que la poignée et son boulon soient en bon état et bien fixés.

Action: Nettoyez au jet de sable et peignez, ou remplacez.



L5.QP.25/25A Vis et rondelle autobloquante

Type d'inspection:	Visuelle
Quantité:	1
Fini de surface:	Zingué passivé

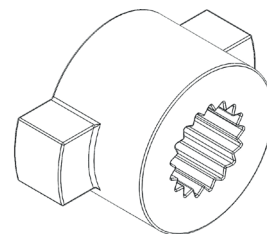


Vérifiez l'état du filet et de la rondelle.

Action: Remplacez si nécessaire.

L5.QP.26 Came

Type d'inspection:	Visuelle
Quantité:	1
Fini de surface:	Zinc lamellaire

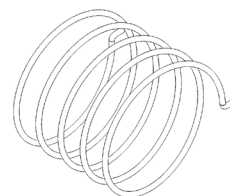


Vérifiez l'état des cannelures. Vérifiez que les surfaces d'appui soient lisses, planes, et exemptes de corrosion et d'usure.

Action: Nettoyez, regraissez, ou remplacez si nécessaire.

L5.QP.27 Ressort radial 1

Type d'inspection:	Visuelle
Quantité:	1
Fini de surface:	Zingué passivé

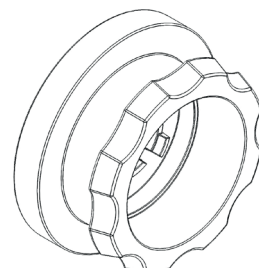


Vérifiez qu'il ne présente ni dommages ni fissures. Vérifiez que le ressort n'ait pas été sur-étiré.

Action: Ne nettoyez pas au jet de sable - remplacez.

L5.QP.28 Roue manuelle

Type d'inspection:	Visuelle
Quantité:	1
Fini de surface:	Peinture en poudre

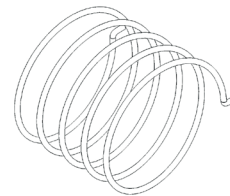


Vérifiez qu'il ne présente ni dommages ni fissures, en particulier les points de contact avec la came et les ressorts.

Action: Nettoyez au jet de sable et peignez, ou remplacez.

L5.QP.29 Ressort radial 2

Type d'inspection:	Visuelle
Quantité:	1
Fini de surface:	Zingué passivé

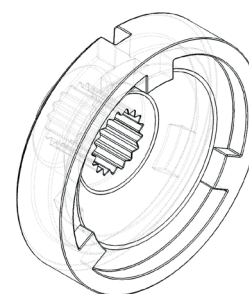


Vérifiez qu'il n'y ait pas de dommages ni de fissures. Vérifiez que le ressort n'ait pas été sur-étiré.

Action: *Ne nettoyez pas au jet de sable - remplacez.*

L5.QP.30 Support du ressort

Type d'inspection:	Visuelle
Quantité:	1
Fini de surface:	Peinture en poudre

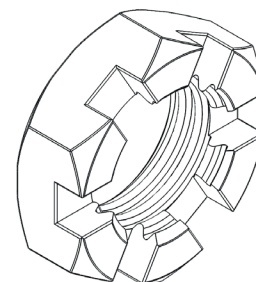


Vérifiez qu'il n'y ait pas de dommages ni de fissures, en particulier le diamètre externe et l'état cannelures.

Action: *Nettoyez au jet de sable et peignez, ou remplacez.*

L5.QP.31 Écrou à créneaux

Type d'inspection:	Visuelle
Quantité:	1
Fini de surface:	Naturel

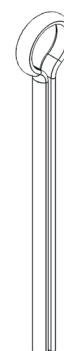


Vérifiez l'usure et qu'il n'y ait pas de dommages ni de fissures. Vérifiez l'état des filets.

Action: *Remplacez si nécessaire.*

L5.QP.32 Goupille ressort

Type d'inspection:	Sans objet
Quantité:	1
Fini de surface:	Zingué passivé

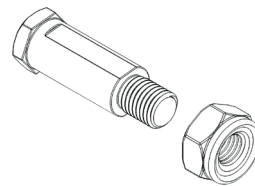


Jetez et remplacez.

Action: *Remplacez.*

L5.QP.35/36 Goupille et écrou du crochet du bas

Type d'inspection:	Visuelle
Quantité:	1
Fini de surface:	Zingué passivé

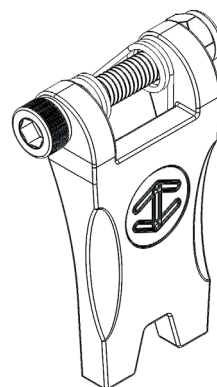


Vérifiez l'usure et qu'il n'y ait pas de dommages. Jetez et remplacez l'écrou.

Action: Remplacez la goupille si nécessaire. Remplacez l'écrou.

L5.QP.37 Ensemble linguet de sécurité

Type d'inspection:	Visuelle
Quantité:	2
Fini de surface:	Zingué passivé

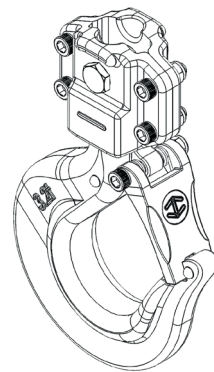


Le linguet doit être solidement fixé, se déplacer librement et se fermer par soi-même. Le ressort et le boulon doivent être exempts de toute fissure ou dommage.

Action: Nettoyez au jet de sable et peignez, ou remplacez.

L5.QP.38 Assemblage du crochet du bas

Type d'inspection:	Dimensionnelle et visuelle – voir annexe
Quantité:	1
Fini de surface:	Peinture en poudre et zingué passivé

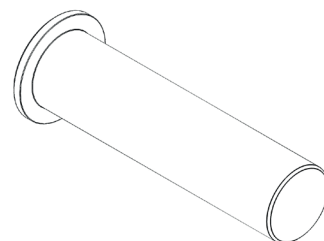


Vérifiez qu'il ne présente ni déformation, ni dommage, ni entaille, ni fracture, ni signe d'étirement. Le crochet doit pouvoir pivoter sur lui-même librement sans accrocs. L'usure des surfaces portantes doit être uniforme.

Action: Nettoyez au jet de sable et peignez, ou remplacez.

L5.QP.39 Goupille du crochet du haut

Type d'inspection:	Visuelle
Quantité:	1
Fini de surface:	Naturel



Vérifiez l'usure et l'absence de dommages et de corrosion.

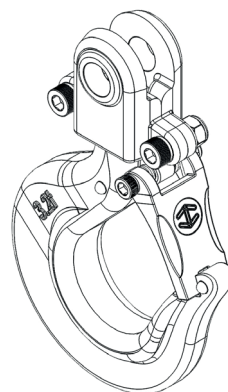
Action: Remplacez si nécessaire.

L5.QP.40 Assemblage du crochet du haut

Type d'inspection:	Dimensionnelle et visuelle – voir annexe
Quantité:	1
Fini de surface:	Peinture en poudre et zingué passivé

Vérifiez qu'il ne présente ni déformation, ni dommage, ni entaille, ni fracture, ni signe d'étirement. Le crochet doit pouvoir pivoter sur lui-même librement sans accrocs. L'usure des surfaces portantes doit être uniforme.

Action: Nettoyez au jet de sable et peignez, ou remplacez.

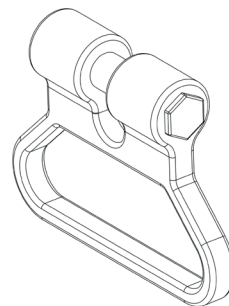


L5.QP.41 Poignée-butée

Type d'inspection:	Visuelle
Quantité:	1
Fini de surface:	Zingué passivé

Vérifiez l'usure et qu'il n'y ait pas de dommages ni de corrosion.

Action: Nettoyez au jet de sable.

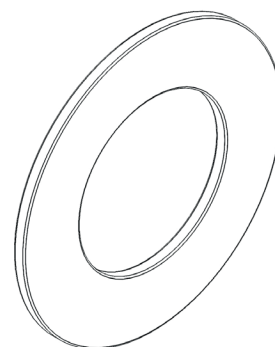


L5.QP.42 Rondelle de l'arbre du pignon

Type d'inspection:	Visuelle
Quantité:	1
Fini de surface:	Noir

Vérifiez que les surfaces sont lisses et que la rondelle soit en bon état.

Action: Nettoyez, regraissez, ou remplacez si nécessaire.

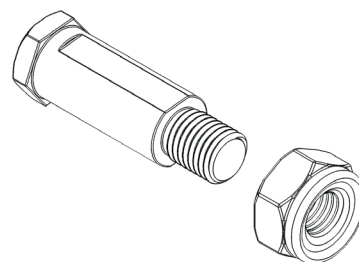


L5.QP.47 Goupille chaîne-crochet du haut, 6,3t et 10t

Type d'inspection:	Visuelle
Quantité:	1
Fini de surface:	Zingué passivé et naturel

Vérifiez l'usure et qu'il n'y ait pas de dommages.

Action: Remplacez si nécessaire.

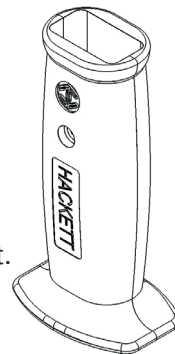


L5.QP.62 Ensemble de la poignée

Type d'inspection:	Visuelle
Quantité:	1
Finis de surface:	Caoutchouc

Vérifiez que la poignée en caoutchouc et son boulon soient bien fixés et en bon état.

Action: **Remplacez si nécessaire.**

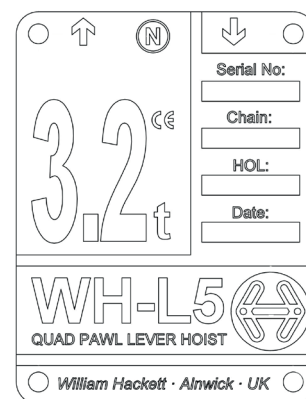


L5.QP.63 Plaque signalétique et ses rivets

Type d'inspection:	Visuelle
Quantité:	1 + 4 Rivets
Finis de surface:	Aluminium

Vérifiez que la plaque signalétique soit bien fixée et en bon état. Le numéro de série unique, la capacité, la hauteur de levage, ainsi que le grade et les dimensions de la chaîne doivent tous être lisibles.

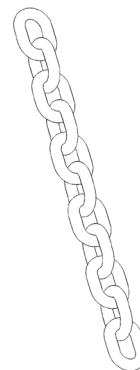
Action: **Remplacez si nécessaire.**



Chaîne de chargement

Type d'inspection:	Dimensionnelle et visuelle – voir annexe
Quantité:	au mètre
Finis de surface:	Zingué / Galvanisé

La chaîne devrait être retirée du levier à rochet et placée sur une surface plane et propre pour pouvoir l'inspecter sous tous ses angles. Chaque maillon doit être inspecté. Les vérifications doivent inclure: le pas, le diamètre, l'usure entre les maillons, les incisions et entailles, la corrosion excessive menant au piquûrage, les maillons déformés, tordus ou étirés, ainsi que la longueur totale de la chaîne (correspond-elle à la plaque signalétique?). La chaîne doit pouvoir s'articuler librement sans accrocs.



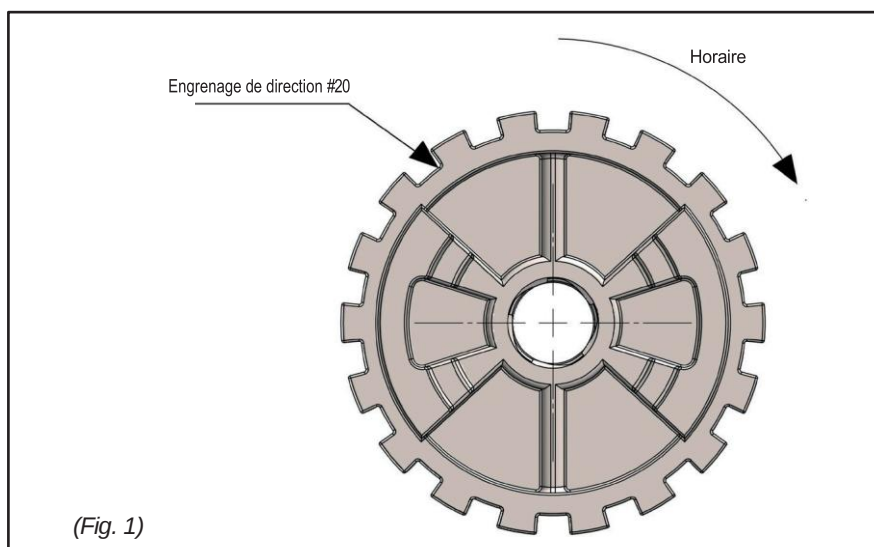
INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

1. Lubrifiez les roulements #6 avec la graisse spécifiée en annexe. Insérez-les dans la plaques latérales #5 et #10 en vous assurant que la bague de retenue des roulements soit accotée sur le côté intérieur de chaque plaque.
2. Insérez le côté sans cannelures du barbotin d'entraînement #7 dans la plaque latérale côté levier #10 à travers le roulement #5.
3. Insérez le débourreur #9 et les guide-chaînes #8 dans la plaque #10. Assurez-vous que le débourreur soit positionné directement sous le crochet du haut si le levier à rochets était suspendu verticalement.
4. Posez la plaque latérale #5 par-dessus les pièces assemblées.
5. Revirez l'assemblage pour que le côté engrenage soit vers le haut. Insérez l'engrenage #4 dans les cannelures du barbotin.
6. Graissez légèrement l'arbre du pignon #3 et insérez-le dans l'engrenage avec sa rondelle #42.
7. Appliquez beaucoup de graisse sur les pignons #2, puis insérez-les en vous assurant de suivre l'alignement des marques (voir Annexe).
8. Posez le couvert des engrenages #1 et fixez-le avec de nouveaux écrous #19.
9. Revirez l'assemblage pour que le côté levier soit vers le haut. Installez les ressorts de cliquet #11, les cliquets #12A et #12B, et leurs circlips #13.
10. Installez la selle du frein #14, puis le rochet #15 en vous assurant que le rochet interagisse comme il faut avec les cliquets.
11. Installez l'assemblage du couvert du frein #16 et fixez-le avec de nouveaux écrous #19.
12. Installez l'engrenage de direction #20 ou l'assemblage du limiteur de surcharge #20L en le tournant dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'accote sur le rochet. Les cliquets devraient cliquer.
13. Installez le cliquet de direction #21, sa goupille #22 et son ressort #23 dans l'assemblage de la poignée #24, puis fixez-le à l'assemblage du couvet du frein avec les écrous #17, la vis #25, et sa rondelle autobloquante #25A.

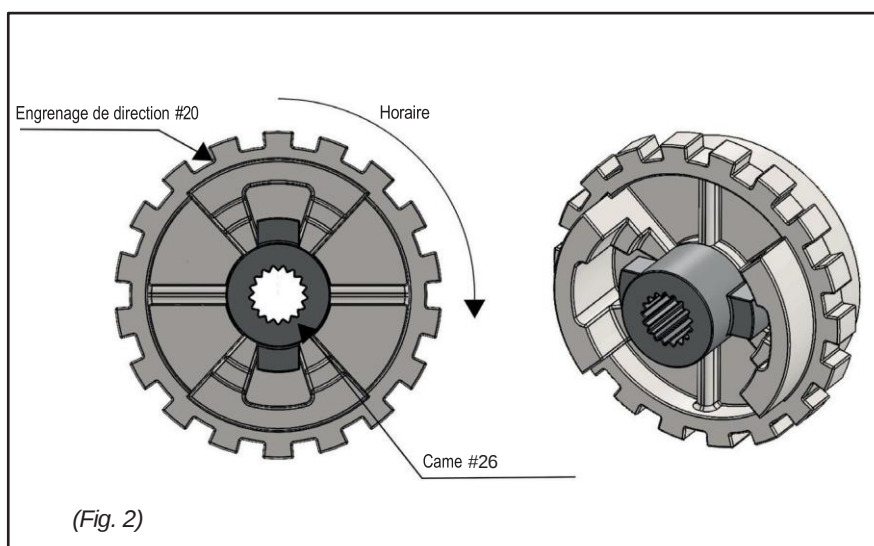
Vous pouvez maintenant procéder à l'installation du système double-frein antiblocage. Référez-vous aux instructions des pages suivantes.

ASSEMBLAGE DU FREIN

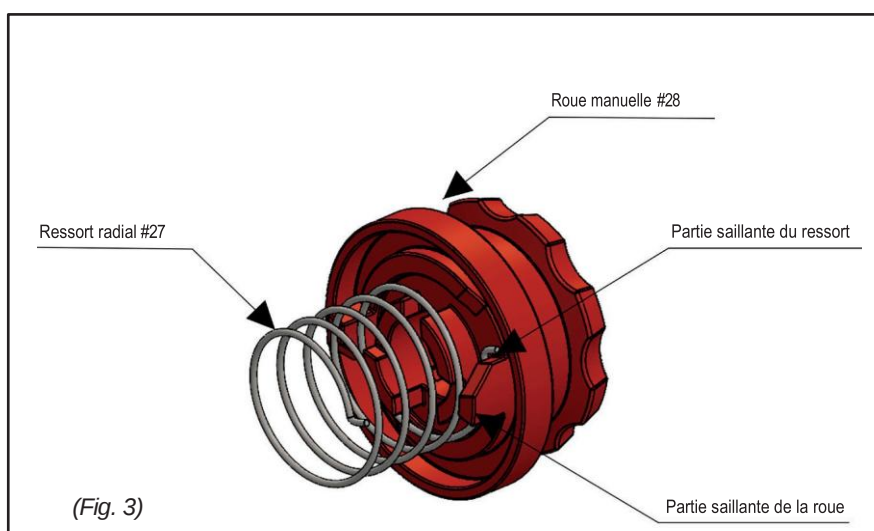
1. Tournez l'engrenage de direction #20 dans le sens horaire jusqu'à ce que les cliquets cliquent. Assurez-vous que l'engrenage de direction soit complètement accoté sur le rochet (Fig. 1).



2. Insérez la came #26 sur l'arbre du pignon #3. Le bas de la came doit être orienté vers l'engrenage de direction #20. La came devrait être positionnée entre 0° et $11,5^\circ$ (Fig. 2).



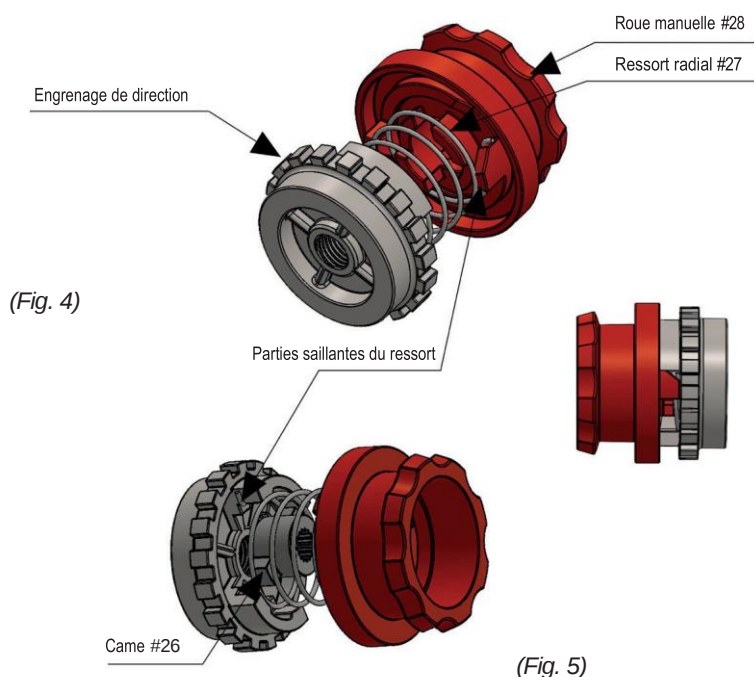
3. Insérez le ressort radial 1 #27 dans la roue manuelle #28. La partie saillante du ressort doit s'accoter sur celle de la roue manuelle (Fig. 3).



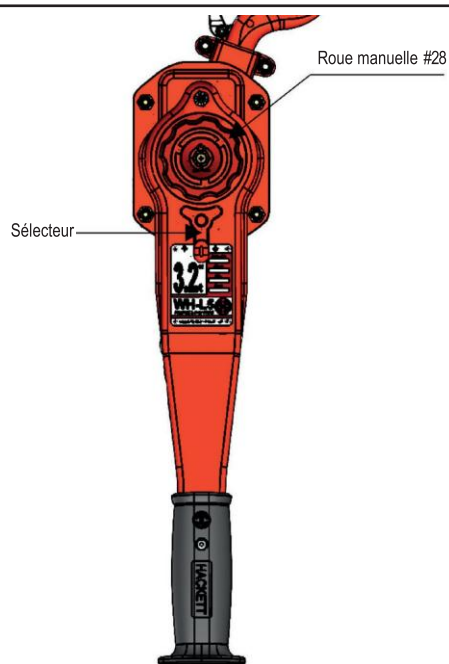
ASSEMBLAGE DU FREIN

4. Insérez la roue manuelle #28 avec le ressort radial 1 #27 dans l'engrenage de direction #20. L'autre partie saillante du ressort radial doit être à gauche de la partie saillante de l'engrenage (Fig. 4).

Tensionnez le ressort dans le sens horaire en tournant la roue manuelle 120° en la poussant vers le bas, jusqu'à ce que la roue manuelle soit de niveau avec la came #26 (Fig. 5).

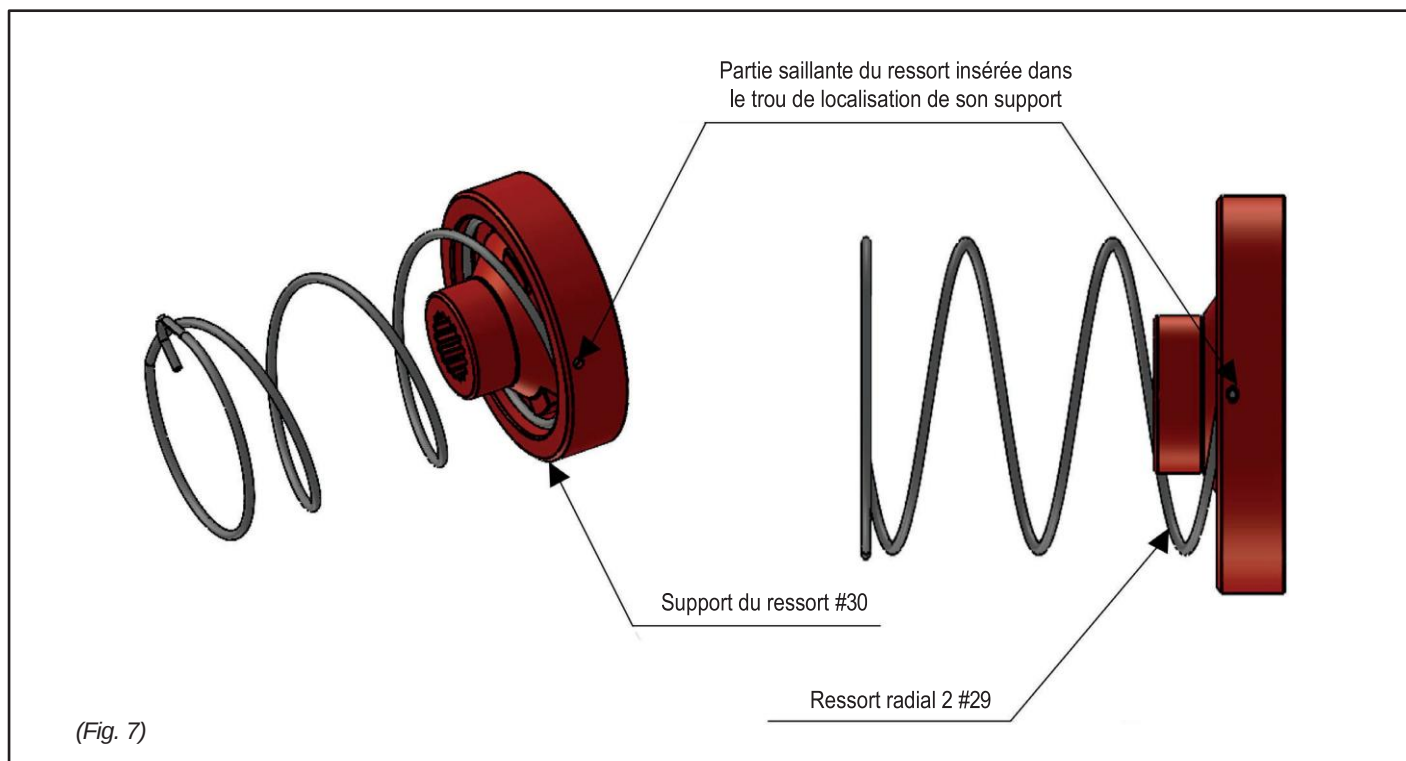


5. Mettez le sélecteur à « UP » ou à « DOWN » pour retenir l'assemblage en place (Fig. 6).

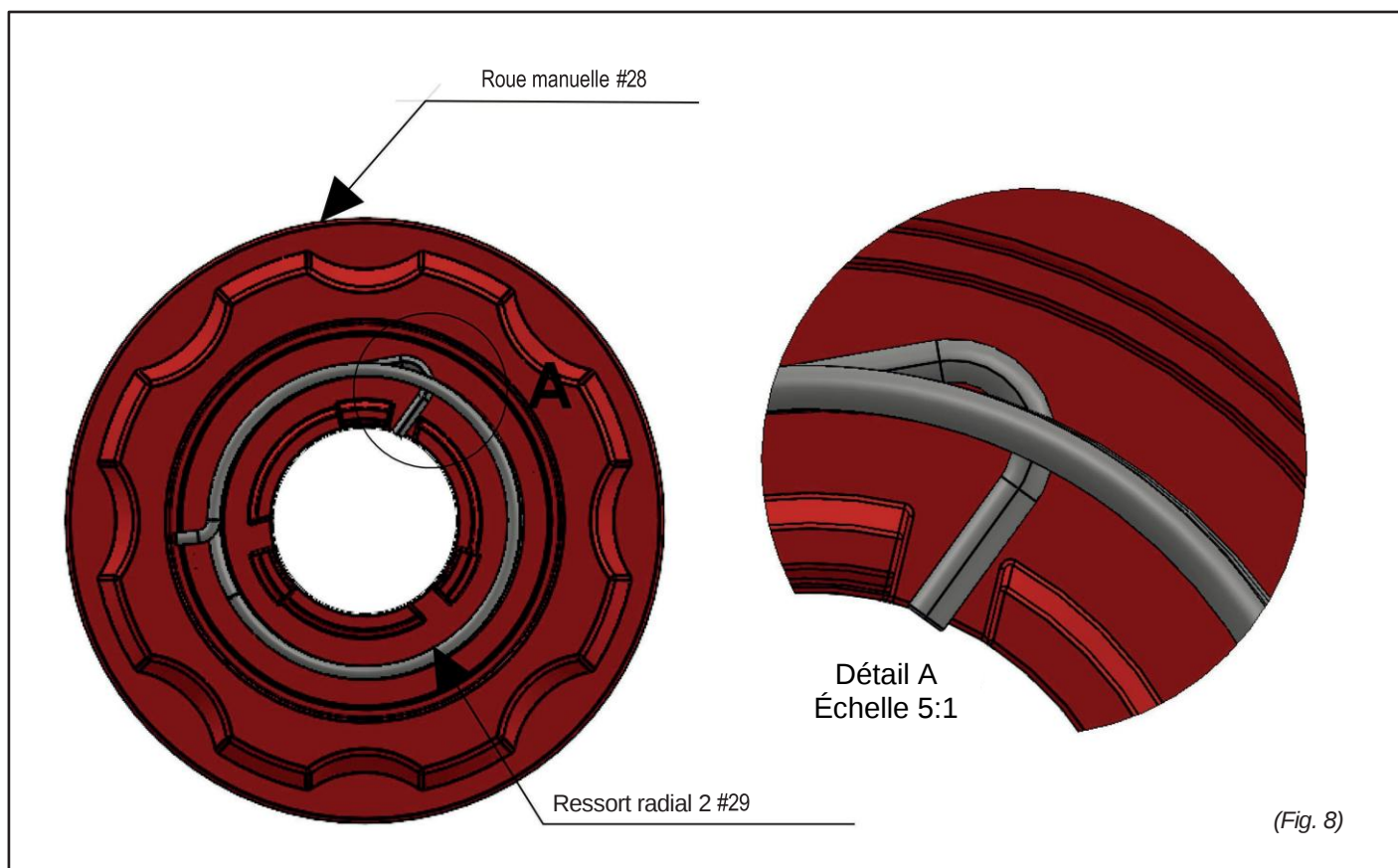


ASSEMBLAGE DU FREIN

6. Insérez le bout saillant du ressort radial 2 #29 dans le trou du support du ressort #30 (Fig. 7).



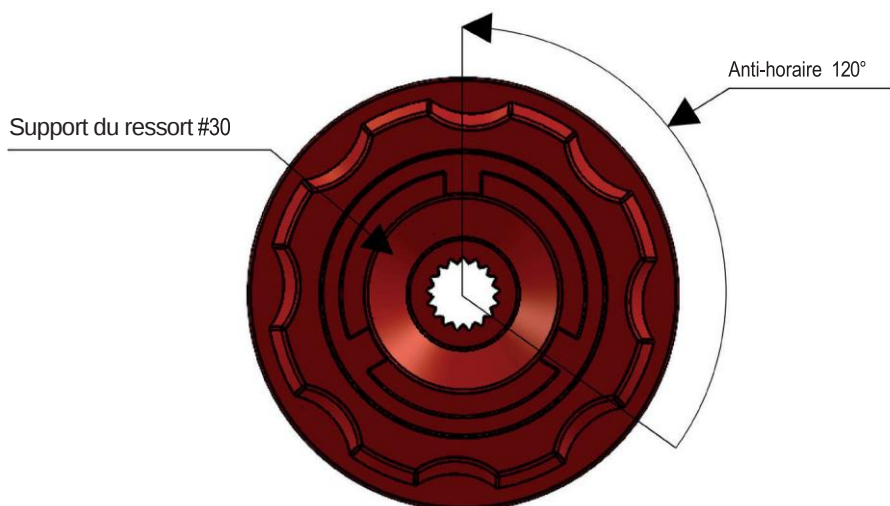
7. Insérez le support du ressort #30 avec son ressort #29 dans la roue manuelle #28 (Fig. 8).



ASSEMBLAGE DU FREIN

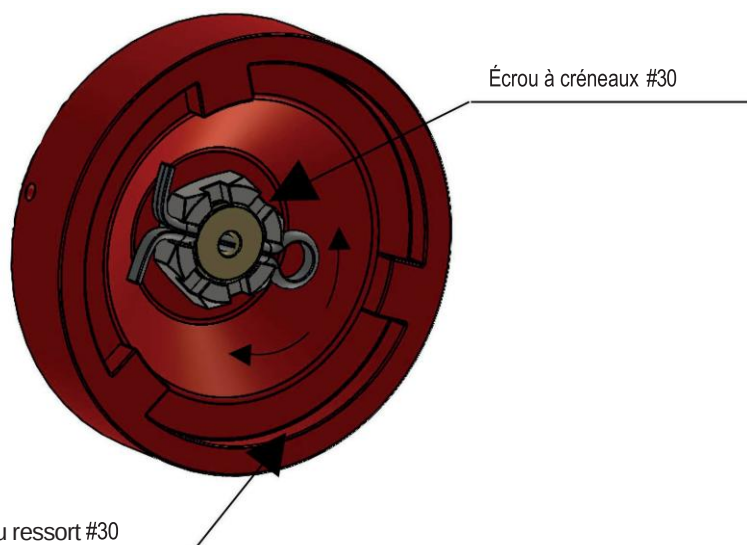
8. La partie saillante vers l'intérieur du ressort radial doit s'accoter sur la droite de l'encoche dans la roue manuelle #28 (Fig. 8).

Pour tendre le ressort radial, tournez le support du ressort #30 de 120° dans le sens anti-horaire, puis accouplez-le à l'arbre du pignon #3 par les cannelures.

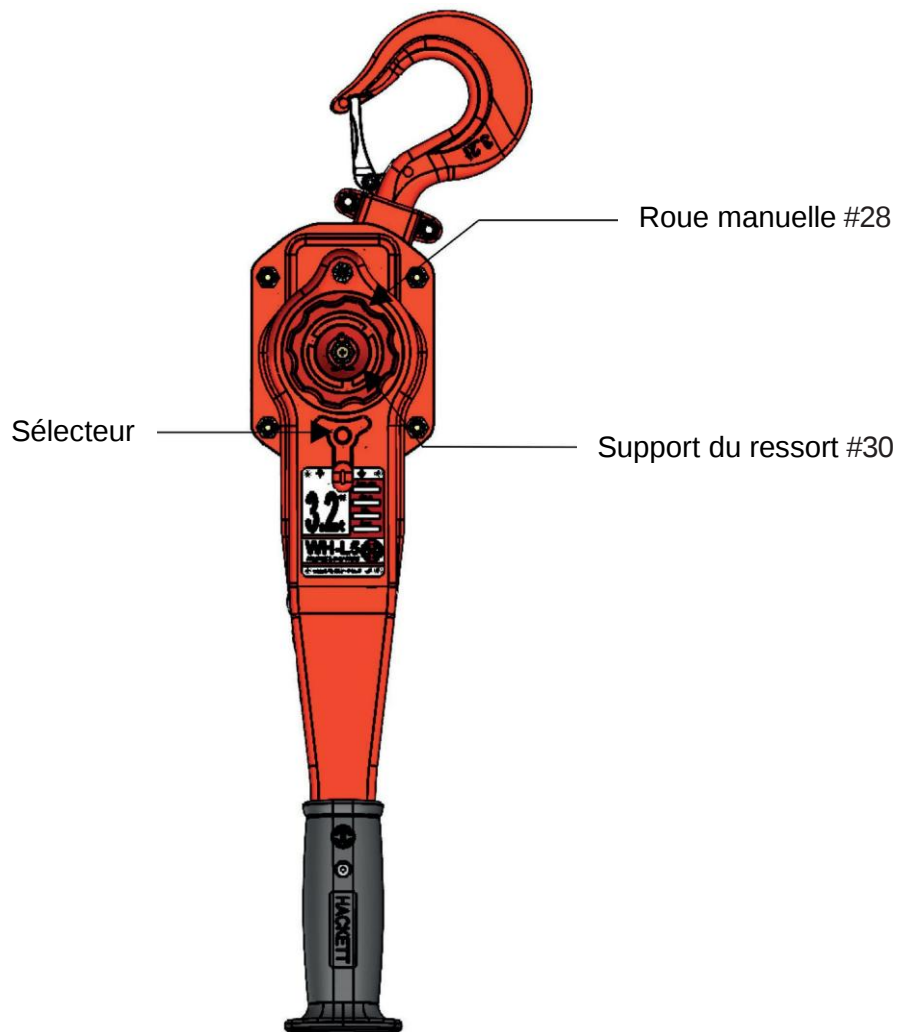


(Fig. 9)

9. En tenant le support du ressort enfoncé #30 dans la roue manuelle #28, vissez l'écrou à créneaux #31 en le serrant avec les doigts. Fixez l'écrou à créneaux avec une nouvelle goupille fendue #32. Écartez les pattes de celle-ci pour éviter qu'elle ne tombe (Fig. 10).



(Fig. 10)

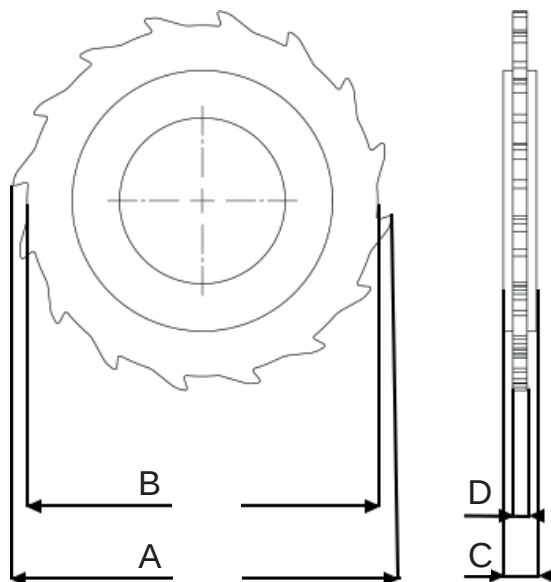


Inspection

1. Mettez le sélecteur au neutre « N » avec l'embrayage engagé (roue manuelle enfoncée).
 - a) La roue manuelle doit pouvoir tourner librement et sans accrocs dans le sens horaire.
 - b) Si l'embrayage est engagé, la roue manuelle ne doit pas pouvoir tourner dans le sens anti-horaire.
2. Si la roue manuelle est légèrement tirée, elle doit revenir à sa position initiale.
3. Lorsque la roue manuelle est fermement tirée, l'embrayage doit être désengagé. La roue manuelle doit pouvoir tourner librement dans les deux directions, et la position de la chaîne peut être ajustée en tirant dessus dans un sens ou dans l'autre.
4. Pour réengager l'embrayage, il suffit de soi:
 - a) Tenir le côté du crochet de la chaîne en tournant la roue manuelle dans le sens horaire en appliquant une légère pression vers l'intérieur.
 - b) Tenir le côté libre de la chaîne en tournant la roue manuelle dans le sens anti-horaire en appliquant une légère pression vers l'intérieur.
 - c) Tenir le support du ressort en place tout en tournant la roue manuelle dans le sens horaire en appliquant une légère pression vers l'intérieur.
5. Le levier à rochet devrait maintenant subir un test avec une charge de 2% de la capacité avec l'embrayage désengagé.

ROCHET AVEC GARNITURES DE FREINAGE

Limites d'usure

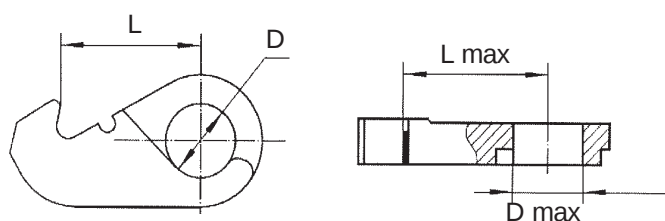


CAPACITÉ t	A mm	B min mm	C mm	D min mm
0,8	64	61	8	6
1,6	64	61	8	6
3,2	74	71	8	6
6,3	74	71	8	6
10,0	74	71	8	6
15,0	74	71	8	6

DIMENSIONS DES CLIQUETS

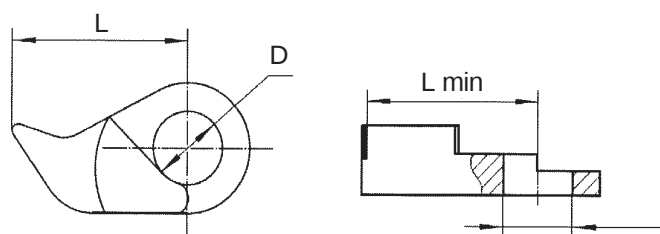
Limites d'usure

Cliquet A



CAPACITÉ t	L mm	L max mm	D mm	D max mm
0,8 à 1,6	18,1	19,0	9	9,5
3,2 à 15,0	22,1	23,2	11	11,5

Cliquet B



CAPACITÉ t	L mm	L min mm	D mm	D max mm
0,8 à 1,6	22,7	21,5	9	9,5
3,2 à 15,0	26,9	25,5	11	11,5

COUPLE DE SERRAGE

Taille du filet	Min Nm	Max Nm
M5	5	6
M6	6	8
M8	20	22
M10	22	24
M12	25	27

LUBRIFICATION

Levier à rochet L5 QP

Graisse recommandée: graisse anti-corrosion Corrosion Block

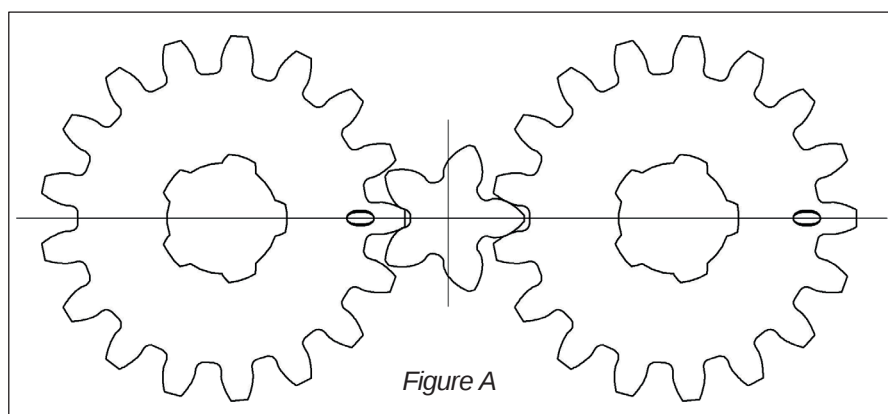
Chaîne du levier à rochet L5 QP

Lubrifiant recommandé: huile Lear Chemical ACF-50 ou huile Lear Chemical Corrosion Block

ALIGNEMENT DES ENGRENAGES

800kg - 15 tonnes

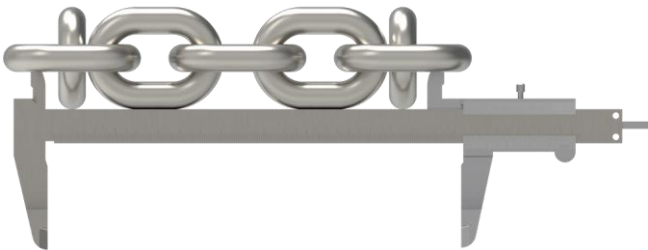
Remarquez les marques en « 0 » sur les pignons. Ces deux marques doivent être alignées sur un axe central horizontal, avec la marque du pignon de gauche vers le centre et celle du pignon de droite à l'opposé du centre comme dans la Figure A.



Les marques d'alignement pourraient varier entre différents lots de production.

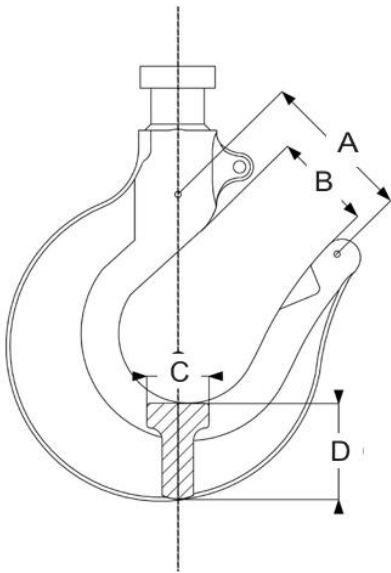
LIMITES D'USURE DES PIÈCES PORTANTES

Chaîne



CAPACITÉ t	5 maillons normaux, mm	Limite max de 5 maillons, mm (remplacer si supérieur)
0,8	85	87,5
1,6	105	108,1
3,2 à 15,0	150	154,3

Crochets



CAPACITÉ t	A, mm		B, mm		C, mm		D, mm	
	NOMINAL	REJETER	NOMINAL	REJETER	NOMINAL	REJETER	NOMINAL	REJETER
0,8	42,5	≥ 46,8	26,5	≥ 29,2	14,2	≤ 12,8	20,0	≤ 18,0
1,6	51,5	≥ 56,7	34,5	≥ 38,0	19,0	≤ 17,1	26,5	≤ 23,9
3,2	61,0	≥ 67,1	42,5	≥ 46,8	24,4	≤ 22,0	31,2	≤ 28,1
6,3	85,0	≥ 93,5	52,6	≥ 57,9	34,0	≤ 30,6	45,4	≤ 40,9
10,0	89,0	≥ 97,9	63,5	≥ 69,9	40,0	≤ 36,0	60,4	≤ 54,4
15,0	-	-	83,0	≥ 91,3	56,0	≤ 50,4	84,8	≤ 76,3

Lorsque livré neuf, le levier à rochet L5 QP sera accompagné d'une déclaration de conformité qui autorise l'utilisation du produit pour une période maximale de 12 mois avant qu'une re-certification émise par une personne compétente soit requise.

Le levier à rochet L5 QP est un appareil de levage. En tant que tel, il doit être inspecté minutieusement dans son entièreté à un intervalle maximal de 12 mois, ou après chaque installation.

Seulement des pièces de remplacement provenant de William Hackett doivent être utilisées.

William Hackett garantit la performance du levier à rochet L5 QP pour une période de 12 mois à partir de la date de vente de l'acheteur si les utilisateurs se conforment aux instructions d'utilisation sécuritaire, d'entreposage et d'entretien périodique, s'il n'y a pas de signes d'usure excessive, et si le produit n'a pas été utilisé d'une manière allant à l'encontre des instructions.

Ces dispositions n'affectent aucunement les droits légaux de l'acheteur.

Exemple de déclaration de conformité



William Hackett



Delivery Address:	Supplied To:	YAL001
ABC DISTRIBUTORS	Certificate Number:	C000009723
99 ANYWHERE STREET	Customer Order Number:	4500563573
SOMEWHERE	Certificate Date:	03-Sep-2025
ABC 123F	PRODUCTS REQUIRING A DECLARATION OF CONFORMITY ARE INDICATED BY (A) THOSE REQUIRING JUST A MANUFACTURER'S CERTIFICATE ARE INDICATED BY (B)	

DUAL PURPOSE DOCUMENT

UKCA DECLARATION OF CONFORMITY (A)	DECLARATION OF CONFORMITY (A)	MANUFACTURER'S CERTIFICATE (B)
I DECLARE THAT THE ITEMS DESCRIBED ON THIS DOCUMENT MEET THE ESSENTIAL SAFETY REQUIREMENTS OF THE SUPPLY OF MACHINERY (SAFETY) REGULATIONS 2008 & SECTION 6 OF THE HEALTH AND SAFETY AT WORK ACT 1974	I DECLARE THAT THE ITEMS DESCRIBED ON THIS DOCUMENT COMPLY WITH THE REQUIREMENTS OF THE MACHINERY DIRECTIVE 2006/42/EC	CERTIFIED ON BEHALF OF THE COMPANY ROD BELL 03-Sep-2025

Authorised person for the configuration of the declaration documents: Roderick Bell, William Hackett Lifting Products, Alnwick, UK

A/B	Item Code	Description	Quantity	Working Load Limit	Proof Load	Min Break
Alt Reference	Batch/Serial Numbers					
A	035.080	800 kg L5-QP lever hoist c/w 1.5m HOL to EN13157	15.0	800kg	1.2t	
		110020167, 110020168, 110020171, 110020172, 110020173, 110020178, 110020179, 110020183, 110020184, 110020186, 110020191, 110020196, 110020200, 110020202, 110020205				
B	035.160	1.6t L5-QP lever hoist c/w 1.5m HOL to EN13157	1.0	1.6t	2.4t	
		CHANGE1036				
B	035.160	1.6t L5-QP lever hoist c/w 1.5m HOL to EN13157	4.0	1.6t	2.4t	
		CHANGE769, CHANGE80, CHANGE825, CHANGE920				

LEVIER À ROCHET WH-L5 QP

MANUEL D'UTILISATEUR



**William
Hackett**

liftingsales@williamhackett.co.uk

www.williamhackett.co.uk

+44 (0)1665 604200

William Hackett Lifting Products Limited

Lionheart Enterprise Park, Oak Drive,
Alnwick, Northumberland, NE66 2EU, UK

MANUEL D'UTILISATEUR DU LEVIER À
ROCHET WH-L5 QP
WHM-0021 REV. 5 FR



UNE CONNEXION
DURABLE